

1955 1.6.

- 2 -

Unser Vorschlag, der allerdings nur die deutsche Übersetzung als Grundlage hat, lautet wie folgt:

"An die Stelle philologischer Methoden tritt die zur Methode gewordene Willkür, der Selbstzweck der festgestellten Zusammenhänge, ein Spielen mit Worten - als Folge des großen gesellschaftlichen Prozesses, in dem sich die zerfallende bürgerliche Wissenschaft von der Erkenntnis der objektiven gesellschaftlichen und historischen Wahrheit abwendet, weil sie es weiß oder doch ahnt, daß die in echter Wahrheitssuche gefundenen Gesetze, Zusammenhänge und Entwicklungstendenzen für die Weltanschauung der Bourgeoisie im imperialistischen Zeitalter immer unträglicher werden".

Mit verbindlichen Empfehlungen

Ihr sehr ergebener

(Prof.Dr. Irmscher)

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.